

شركة دبي للتأمين

(شركة مساهمة عامة)

البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية

٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدققة)

تقرير مراجعة البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية إلى السادة المساهمين شركة دبي للتأمين (ش.م.ع)

المقدمة

لقد راجعنا البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية المرفقة لشركة دبي للتأمين (ش.م.ع) كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ والتي تتألف من بيان المركز المالي الموحد المرحلي كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ والبيانات الموحدة الموجزة المرحلية للإيرادات والإيرادات الشاملة ذات العلاقة لفترتي الثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهيتين في ذلك التاريخ والبيانات المرحلية ذات العلاقة للتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية المتعلقة بها لفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والمعلومات التوضيحية. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وتقديم هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية وفقاً لمعيار إعداد التقارير المالية الدولية المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ إعداد التقارير المالية المرحلية ("المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤"). إن مسؤوليتنا هي إعطاء إستنتاج حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية إستناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

مجال المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي رقم ٢٤١٠ الذي ينطبق على مهام المراجعة "مراجعة المعلومات المالية المرحلية المنجزة من قبل مدقق حسابات المنشأة المستقل". تتألف مراجعة المعلومات المالية المرحلية من طلب الإستفسارات بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق الإجراءات التحليلية وإجراءات المراجعة الأخرى. إن مجال عملية المراجعة أقل بكثير من مجال التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبناء عليه فإنها لا تمكننا من الحصول على التأكيدات التي تطلعنا على جميع الأمور الجوهرية التي يمكن تحديدها أثناء القيام بالتدقيق. بناء على ذلك فإننا لا نبدي رأياً بخصوص التدقيق.

الإستنتاج

إستناداً إلى مراجعتنا، لم يرد إلى علمنا ما يستوجب الإعتقاد بأن البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها من جميع النواحي الجوهرية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤.

توقيع:

أشرف أبو شرح

شريك

رقم القيد: ٦٩٠

٢٨ أكتوبر ٢٠١٣

دبي، الإمارات العربية المتحدة

شركة دبي للتأمين (ش.م.ع)

بيان الإيرادات الموحدة المرحلية

للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدققة)

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		إيضاح	
٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣		
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم		
٢٦٠,٧٥٤	٢٣٥,٢١٨	٦١,٠٢١	٤٨,٤٣٤		إيرادات التأمين
(٢٣,٩٧٩)	(١٩,٤٨٤)	٤٢	١٥,٠٧٤		الأقساط الإجمالية
٢٣٦,٧٧٥	٢١٥,٧٣٤	٦١,٠٦٣	٦٣,٥٠٨		الحركة في مخصص الأقساط غير المكتسبة
(٢٠٠,١١٦)	(١٦٤,٩٧٧)	(٣٨,٥٦٢)	(٣١,٧٨٠)		إيرادات أقساط التأمين
٢٢,٤٩١	١٤,٦٨٩	٩٤٦	(١٠,٧٣١)		حصة معيدي التأمين من الأقساط
(١٧٧,٦٢٥)	(١٥٠,٢٨٨)	(٣٧,٦١٦)	(٤٢,٥١١)		الحركة في مخصص حصة معيدي التأمين
٥٩,١٥٠	٦٥,٤٤٦	٢٣,٤٤٧	٢٠,٩٩٧		من الأقساط غير المكتسبة
١١,٦٣١	١٤,٨٧٣	٢,٥٤٤	٢,٤٦٢		صافي إيرادات أقساط التأمين
٢,٥٢٩	(٩٠٣)	٨٥٢	(٥١٠)		إيرادات عمولات إعادة التأمين
٧٣,٣١٠	٧٩,٤١٦	٢٦,٨٤٣	٢٢,٩٤٩		إيرادات (مصاريف) أخرى
					إجمالي إيرادات التأمين
٩١,٢٣٦	١١٥,٩١١	٢٣,٩٥٣	٣٠,٩٩٠		مصاريف التأمين
(٦٦,٦٧٦)	(٨٥,٢٧٣)	(٢٠,١٣٥)	(٢١,١٠٨)		المطالبات المحققة
٢٤,٥٦٠	٣٠,٦٣٨	٣,٨١٨	٩,٨٨٢		حصة معيدي التأمين من المطالبات المحققة
٢١,٠٤١	٢٠,٦٨٣	١٤,٢٢٦	٦,٧٩٩		صافي المطالبات المحققة
٧٤٩	١,٣٢٦	٢٥٠	٧٦٧		مصاريف عمولات
٨,٢٩٤	٩,٣٩٦	٢,٧٠٢	٣,١٢٢		الزيادة في خسائر أقساط إعادة التأمين
٥٤,٦٤٤	٦٢,٠٤٣	٢٠,٩٩٦	٢٠,٥٧٠		مصاريف عمومية وإدارية متعلقة بأنشطة التأمين
١٨,٦٦٦	١٧,٣٧٣	٥,٨٤٧	٢,٣٧٩		إجمالي مصاريف التأمين
					صافي إيرادات التأمين
٢١	١	٥٣	(٦)		إيرادات الإستثمارات
٤٧٣	(٢٨٣)	٤٥	١٢٦		(الخسائر) الأرباح المحققة من بيع استثمارات
١١,٥٢٦	١٤,٢١٧	٨٤٨	١,٠٣٤		أرباح (خسائر) القيمة العادلة من الموجودات المالية
(٢١٥)	(١٦٠)	(٥٧)	(٥٥)		بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
١١,٨٠٥	١٣,٧٧٥	٨٨٩	١,٠٩٩		إيرادات الإستثمارات الأخرى
					تكاليف الإستثمارات الأخرى
(٣,٣٨٥)	(٣,٧٣٦)	(٩٤٠)	(١,٥٨١)		إيرادات ومصاريف أخرى
٩٨	٤٠١	(٣٨)	(٧)		مصاريف عمومية وإدارية غير محملة
(٣,٢٨٧)	(٣,٣٣٥)	(٩٧٨)	(١,٥٨٨)		(مصاريف) إيرادات أخرى
٢٧,١٨٤	٢٧,٨١٣	٥,٧٥٨	١,٨٩٠		الأرباح للفترة
٠,٢٧٢	٠,٢٧٨	٠,٠٥٨	٠,٠١٩	٣	الربح الأساسي والمخفف للسهم (بالدرهم)

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١٤ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية.

شركة دبي للتأمين (ش.م.ع)
بيان الإيرادات الشاملة الموحدة المرحلية
 للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدققة)

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٢٧,١٨٤	٢٧,٨١٣	٥,٧٥٨	١,٨٩٠	الأرباح للفترة
				الإيرادات الشاملة الأخرى
				الإيرادات الشاملة الأخرى التي لا يمكن إعادة تصنيفها إلى الأرباح أو الخسائر في الفترات اللاحقة:
				صافي الأرباح غير المحققة من الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى
١١,٨٣٢	٨٦,٧١٦	٨,٣٩٣	١٥,٧٤٤	
١١,٨٣٢	٨٦,٧١٦	٨,٣٩٣	١٥,٧٤٤	الإيرادات الشاملة الأخرى للفترة
٣٩,٠١٦	١١٤,٥٢٩	١٤,١٥١	١٧,٦٣٤	إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١٤ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية.

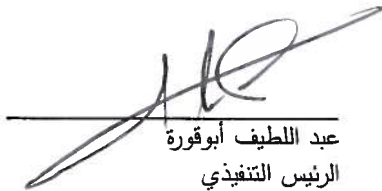
شركة دبي للتأمين (ش.م.ع)

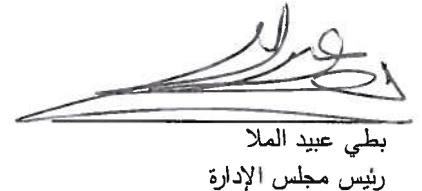
بيان المركز المالي الموحد المرحلي

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدققة)

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ألف درهم (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ ألف درهم	إيضاح	
			الموجودات
٤٤,٢٢٦	٤٥,٢٩٧	٤	موجودات ثابتة
١,٦٧٠	٢,٢٦٠	٥	استثمارات عقارية
٢٢٩,٥٦٨	٣٤٤,٦٢١	٦	أدوات مالية
١١٤,٤٨٢	١٤٢,٤٣١		موجودات إعادة التأمين
١٠٠,٢٩٠	٩٥,٧٥٣		أرصدة التأمين المدينة
٥,٣٦١	٥,٧٣٠		مصاريف مدفوعة مقدماً و ذمم مدينة أخرى
١٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠		ودائع قانونية
٤٩,٤٤٥	٣٠,٧٨٨	٧	النقدية وشبه النقدية
<u>٥٥٥,٠٤٢</u>	<u>٦٧٦,٨٨٠</u>		إجمالي الموجودات
			حقوق المساهمين والمطلوبات
			حقوق المساهمين
١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠	٩	رأس المال
٥٠,٠٠٠	٥٠,٠٠٠	١٠	إحتياطي قانوني
١٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠	١٠	إحتياطي عام
٨٢,٢٢٧	١١٠,٠٤٠		أرباح غير موزعة
١٨,٢٤٠	١٠٤,٩٥٦	١٠	تغيرات متراكمة في القيمة العادلة للاستثمارات
٢٠,٠٠٠	-	١١	أرباح مقترح توزيعها - نقداً
<u>٢٨٠,٤٦٧</u>	<u>٣٧٤,٩٩٦</u>		إجمالي حقوق المساهمين
			المطلوبات
١٨,٤١٦	١٨,٤١٣	٨	قرض بنكي
١,٨٦٤	٢,٠٨٦		مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
١٥٧,٠٨٦	١٩٤,٧٦٤		مطلوبات عقود التأمين
١٢,٠١٤	١٤,٥١٤		مبالغ محتفظ بها بموجب إتفاقيات إعادة التأمين
٥٦,٨٨٥	٤٩,٦٣٠		أرصدة إعادة التأمين الدائنة
٢٨,٣١٠	٢٢,٤٧٧		دائنتو تأمين ودائنتون آخرون
<u>٢٧٤,٥٧٥</u>	<u>٣٠١,٨٨٤</u>		إجمالي المطلوبات
<u>٥٥٥,٠٤٢</u>	<u>٦٧٦,٨٨٠</u>		إجمالي حقوق المساهمين والمطلوبات

إن البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية تم إعتماها من قبل الإدارة بتاريخ ٢٨ أكتوبر ٢٠١٣.


عبد اللطيف أبوقورة
الرئيس التنفيذي


بطي عبيد الملا
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١٤ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية.

شركة دبي للتأمين (ش.م.ع.)

بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد المرحلي

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدققة)

التغيرات المتراكمة	في القيمة العادلة للاستثمارات	أرباح مقترح توزيعها	أرباح غير موزعة	احتياطي عام	احتياطي قانوني	رأس المال
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٢٨٠,٤٦٧	١٨,٢٤٠	٢٠,٠٠٠	٨٢,٢٢٧	١٠,٠٠٠	٥٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠
٢٧,٨١٣	-	-	٢٧,٨١٣	-	-	-
٨٦,٧١٦	٨٦,٧١٦	-	-	-	-	-
١١٤,٥٢٩	٨٦,٧١٦	-	٢٧,٨١٣	-	-	-
(٢٠,٠٠٠)	-	(٢٠,٠٠٠)	-	-	-	-
٣٧٤,٩٩٦	١٠٤,٩٥٦	-	١١٠,٠٤٠	١٠,٠٠٠	٥٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠
٢٦٤,٤٢٢	٩,٩٠١	١٨,٠٠٠	٨٣,٠٢١	٣,٥٠٠	٥٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠
٢٧,١٨٤	-	-	٢٧,١٨٤	-	-	-
١١,٨٣٢	١١,٨٣٢	-	-	-	-	-
٣٩,٠١٦	١١,٨٣٢	-	٢٧,١٨٤	-	-	-
(٢٠,٠٠٠)	-	(١٨,٠٠٠)	(٢,٠٠٠)	-	-	-
٢٨٣,٤٣٨	٢١,٧٣٣	-	١٠٨,٢٠٥	٣,٥٠٠	٥٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١٤ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية.

شركة دبي للتأمين (ش.م.ع)

بيان التدفقات النقدية الموحدة الموجزة المرحلية

للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدققة)

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		ايضاح
٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
الأنشطة التشغيلية		
الأرباح للفترة		
التعديلات للبنود التالية:		
إستهلاك الموجودات الثابتة		
مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين		
أرباح بيع استثمارات في أدوات دين بالتكلفة المطفأة		
إيرادات فوائد		
٢٧,١٨٤	٢٧,٨١٣	
٤٨٦	٤٠٥	
٣٠٠	٣١٢	
-	(١)	
١,٤٧٤	١,٧٣٧	
٢٩,٤٤٤	٣٠,٢٦٦	
التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:		
موجودات إعادة التأمين		
أرصدة التأمين المدينة		
مصاريف مدفوعة مقدما ومدينون آخرون		
مطلوبات عقود التأمين		
مبالغ محتفظ بها بموجب إتفاقيات إعادة التأمين		
أرصدة إعادة التأمين الدائنة		
دائنو تأمين ودائنون آخرون		
(٢٥,٤٩٢)	(٢٧,٩٤٩)	
٧,٥٣٧	٤,٥٣٧	
(٤٩٧)	(٣٦٩)	
٢٩,٤٠٦	٣٧,٦٧٨	
١,٩٣٣	٢,٥٠٠	
(٧,٧٢٩)	(٧,٢٥٥)	
(٧,٨٠٥)	(٥,٨٣٣)	
٢٦,٧٩٧	٣٣,٥٧٥	
(٥٢)	(٩٠)	
٢٦,٧٤٥	٣٣,٤٨٥	
النقد الناتج من العمليات		
مكافأة نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين		
صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية		
الأنشطة الإستثمارية		
الاستثمارات المحتفظ بها بالتكلفة المطفأة		
الأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال		
الأرباح أو الخسائر		
شراء موجودات ثابتة		
الإضافات على الاستثمارات العقارية		
إيرادات فوائد		
٤٩٢	١٠,٢٩٦	
(٦,٨٦١)	(٣٨,٦٣٢)	
(٣٨٧)	(١,٤٧٦)	
-	(٥٩٠)	
(١,٤٧٤)	(١,٧٣٧)	
(٨,٢٣٠)	(٣٢,١٣٩)	
صافي النقد المستخدم في الأنشطة الإستثمارية		
الأنشطة التمويلية		
أرباح موزعة		
قرض بنكي		
(٢٠,٠٠٠)	(٢٠,٠٠٠)	
(٥٧)	(٣)	
(٢٠,٠٥٧)	(٢٠,٠٠٣)	
صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية		
النقص في النقدية وشبه النقدية		
النقدية وشبه النقدية في ١ يناير		
٣١,٥٨٤	٤٩,٤٤٥	
٣٠,٠٤٢	٣٠,٧٨٨	

شركة دبي للتأمين (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدققة)

١ - التأسيس والأنشطة

شركة دبي للتأمين (ش.م.ع.) ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة مسجلة بموجب القانون الاتحادي رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) والقانون الاتحادي رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧ بشأن الشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة. تقوم الشركة بصورة رئيسية بإصدار عقود تأمين قصيرة الأجل بخصوص السيارات والتأمين البحري وضد الحريق والأعمال الهندسية ومخاطر الحوادث العامة والمخاطر الطبية (تعرف مجتمعة بالتأمينات العامة) والتأمين على الحياة للمجموعة والأفراد (تعرف مجتمعة بالتأمين على الحياة). كذلك تستثمر الشركة أموالها في الأوراق المالية الاستثمارية والعقارات. إن العنوان المسجل للشركة هو ص.ب ٣٠٢٧ دبي، الإمارات العربية المتحدة. تعمل الشركة في الإمارات العربية المتحدة ويتم إصدار معظم بوالص التأمين في دولة الإمارات العربية المتحدة. إن أسهم الشركة مدرجة في سوق دبي المالي.

خلال السنة السابقة، أسست الشركة شركة تابعة جديدة لغايات استثمارية. تشتمل هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية على البيانات المالية الخاصة بالشركة والشركة التابعة لها (يشار إليها مجتمعة بـ "المجموعة").

٢ - أسس الإعداد والسياسات المحاسبية

١-٢ أسس إعداد البيانات المالية

يتم إعداد البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية للمجموعة وفقاً لمعايير إعداد التقارير المالية الدولية، المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، إعداد التقارير المالية المرحلية ("المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤").

إعداد التقارير المالية المرحلية

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية للشركة مماثلة لتلك المستخدمة في إعداد البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ باستثناء اتباع معايير إعداد التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة والتفسيرات الصادرة عن لجنة التفسيرات لإعداد التقارير المالية الدولية والتي يسري مفعولها ابتداء من ١ يناير ٢٠١٣. إن اتباع هذه المعايير والتفسيرات لم يكن له تأثير على المركز المالي أو أداء المجموعة خلال الفترة.

إن هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة لا تشتمل على جميع الإفصاحات ويجب أن تقرأ مع البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢. بالإضافة لذلك، فإن النتائج للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ لا تشير بالضرورة إلى النتائج التي يمكن توقعها للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

٢-٢ أسس التوحيد

تتكون المجموعة من الشركة والشركة التابعة المذكورة أدناه.

الشركة التابعة	النشاط الرئيسي	بلد التأسيس	الملكية
فاتون ليمتد	الاستثمار	جزر العذراء البريطانية	١٠٠%

أسس توحيد البيانات المالية

تتألف البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية من البيانات المالية للمجموعة والشركة التابعة لها كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣.

إن الشركات التابعة هي تلك الشركات التي تمتلك فيها الشركة، بشكل مباشر أو غير مباشر، حصة بأكثر من نصف حقوق التصويت أو بشكل آخر تمتلك السلطة لممارسة الرقابة على عملياتها. يتم توحيد الشركة التابعة بالكامل من تاريخ تشكيلها بإعتباره التاريخ الذي حصلت فيه المجموعة على الرقابة ويستمر توحيدها حتى تاريخ فقدان الرقابة. يتم إعداد البيانات المالية للشركة التابعة لنفس سنة إعداد التقرير المالي للشركة الأم باستخدام سياسات محاسبية مماثلة.

إن جميع الأرصدة والمعاملات والإيرادات والمصاريف والأرباح والخسائر داخل المجموعة الناتجة من المعاملات داخل المجموعة يتم حذفها بالكامل.

٢- أسس الإعداد والسياسات المحاسبية (تتمة)

٢-٢ أسس التوحيد (تتمة)

أسس توحيد البيانات المالية (تتمة)

إن الخسائر ضمن الشركة التابعة تعود إلى الحصة غير المسيطرة حتى وإن نتج عن ذلك عجز في الرصيد. يتم احتساب التغيير في حصة ملكية أي شركة تابعة، دون خسارة الرقابة، على أنها معاملة حقوق ملكية. في حال خسرت المجموعة الرقابة على الشركة التابعة، فإنها:

- تقوم باستبعاد الموجودات (بما في ذلك الشهرة) ومطلوبات الشركة التابعة
- تقوم باستبعاد المبلغ المدرج للحصة غير المسيطرة
- تقوم باستبعاد إجمالي فروقات التحويل، المدرجة في حقوق الملكية
- تقوم بتثبيت القيمة العادلة للمبلغ المقبوض
- تقوم بتثبيت القيمة العادلة لأية إستثمارات محتفظ بها
- تقوم بتثبيت أي فائض أو عجز ضمن الأرباح أو الخسائر
- تقوم بإعادة تصنيف حصة الشركة الأم من العناصر المثبتة مسبقاً في الإيرادات الشاملة الأخرى إلى الأرباح أو الخسائر أو الأرباح غير الموزعة، كما هو ملائم.

٢-٣ السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية المتبعة من قبل المجموعة والتي تتعلق بالإستثمارات والنقدية وشبه النقدية المماثلة لتلك السياسات المتبعة خلال السنة السابقة تم إعادة إصدارها أدناه:

الإستثمارات العقارية

إختارت المجموعة إتباع نموذج التكلفة للإستثمارات العقارية. بناءً عليه، يتم إدراج الإستثمارات العقارية بالتكلفة ناقصاً الإستهلاك المتراكم وأية خسائر متراكمة للإخفاض في القيمة.

يحتسب الإستهلاك على أساس طريقة القسط الثابت على مدى الأعمار المقدرة لإستخدام الموجودات كما يلي:

٢٥ سنة

مباني

لا يتم تحميل أي إستهلاك على الأراضي ملك حر.

القيمة العادلة للأدوات المالية

إن القيمة العادلة للأدوات المالية التي يتم تداولها بنشاط في أسواق مالية منظمة، يتم تحديدها بالرجوع إلى أسعار العطاءات المتداولة في السوق بالنسبة للموجودات وأسعار العروض بالنسبة للمطلوبات وذلك عند إقفال الأعمال بتاريخ بيان المركز المالي. في حال عدم توفر الأسعار المتداولة في السوق، يتم الرجوع إلى الأسعار المعلنة لدى الوسطاء أو التجار.

إن القيمة العادلة للسعر المتغير والودائع لليلة واحدة لدى المؤسسات الإئتمانية هي القيم المدرجة بها. إن القيمة المدرجة هي تكلفة الوديعة والفائدة المستحقة الدفع. إن القيمة العادلة للودائع التي يترتب عليها فوائد ثابتة يتم تقديرها بإستخدام أساليب التدفقات النقدية المخصومة. تخصم التدفقات النقدية المتوقعة بأسعار السوق الحالية للأدوات المشابهة بتاريخ بيان المركز المالي.

شركة دبي للتأمين (ش.م.ع)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدققة)

٢ - أسس الإعداد والسياسات المحاسبية (تتمة)

٢-٣ السياسات المحاسبية (تتمة)

الموجودات المالية

يتم قياس جميع الموجودات المالية عند التثبيت الأولي بالقيمة العادلة.

الاستثمارات بالأسهم

بخصوص القياسات اللاحقة، فإن جميع الموجودات المالية التي هي عبارة عن إستثمارات أسهم يتم قياسها بالقيمة العادلة إما من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى أو من خلال الأرباح أو الخسائر. يعتبر ذلك خيار غير قابل للإلغاء إتخذته المجموعة عند الإتياع المبكر لمعيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٩ أو ستتخذ عند الإستحواذ اللاحق لإستثمارات الأسهم إلا إذا كانت إستثمارات الأسهم محتفظ بها للمتاجرة وفي هذه الحالة يجب أن تقاس بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

إن الأرباح أو الخسائر من إستبعاد إستثمارات الأسهم المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى لا يتم إعادة تدويرها.

إن إيرادات أرباح الأسهم لجميع إستثمارات الأسهم بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى يتم تسجيلها من خلال الأرباح أو الخسائر.

السندات

يتم قياس السندات أيضاً بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر إلا إذا تم تصنيفها بالتكلفة المطفأة. يتم تصنيفها بالتكلفة المطفأة فقط في حال:

- ١ - تم الإحتفاظ بالأصل ضمن نموذج الأعمال الذي يهدف إلى الإحتفاظ بالأصل لتحصيل تدفقات نقدية تعاقدية؛ و
- ٢ - إذا كانت الشروط التعاقدية للسند تؤدي، بتواريخ محددة، إلى تدفقات نقدية تقتصر على دفعات للمبلغ الأساسي والفائدة على المبلغ الأساسي القائم.

إستبعاد الأدوات المالية

يتم إستبعاد الأصل المالي (أو، حيثما ينطبق، جزء الأصل المالي أو جزء من مجموعة أصول مالية مشابهة) عندما:

- تنتهي صلاحية حقوق إستلام التدفقات النقدية من الأصل
- تحتفظ المجموعة بحق إستلام التدفقات النقدية من الأصل ولكن لديها إلزام لتسديدها بالكامل دون تأخير ملموس إلى طرف ثالث بموجب ترتيب قاسي
- تقوم المجموعة بتحويل حقوقها لإستلام التدفقات النقدية من الأصل وإما:
 - أنها قامت بالتحويل بصورة رئيسية بجميع مخاطر ومزايا الأصل، أو
 - لم تقم بالتحويل ولا الإحتفاظ بصورة رئيسية بجميع مخاطر ومزايا الأصل ولكنها حولت الرقابة عليه.

عندما تقوم المجموعة بتحويل حقوقها لإستلام التدفقات النقدية من أصل معين ولم تقم بالتحويل ولا الإحتفاظ بشكل أساسي بجميع مخاطر ومزايا الأصل ولم تقم بتحويل الرقابة عليه، يتم تثبيت الأصل ضمن نطاق الارتباط المستمر للمجموعة بالأصل. إن الارتباط المستمر الذي يأخذ شكل الضمان على الأصل المحول يتم قياسه بالمبلغ المدرج للأصل والحد الأعلى للمبلغ الذي قد يتوجب على المجموعة دفعه أيهما أقل.

شركة دبي للتأمين (ش.م.ع)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية
 كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدققة)

٢ - أسس الإعداد والسياسات المحاسبية (تتمة)

٢-٣ السياسات المحاسبية (تتمة)

الإنخفاض في القيمة وعدم تحصيل موجودات مالية
 يتم إجراء تقييم بتاريخ كل تقرير مالي لتحديد فيما إذا كان يوجد دليل موضوعي بأن أحد الأصول المالية قد تعرض لإنخفاض في القيمة. في حال وجود مثل هذا الدليل، يتم تثبيت خسائر الإنخفاض في القيمة في بيان الإيرادات الموحدة. يتم تحديد الإنخفاض في القيمة كالتالي:

- (أ) بالنسبة للموجودات المدرجة بالتكلفة، فإن الإنخفاض في القيمة يمثل الفرق ما بين القيمة المدرجة والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المخصومة حسب سعر السوق الحالي للعائد من أصل مالي مشابه؛
 (ب) بالنسبة للموجودات المدرجة بالتكلفة المطفأة، فإن الإنخفاض في القيمة يمثل الفرق ما بين المبلغ المدرج والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المخصومة حسب سعر الفائدة الفعلي الأصلي.

الإنخفاض في قيمة الموجودات غير المالية (باستثناء الشهرة)

تقوم المجموعة بإجراء تقييم بتاريخ كل تقرير مالي لتحديد فيما إذا كان يوجد مؤشر بأن أحد الأصول المالية قد تعرض لإنخفاض في القيمة. في حال وجود مثل ذلك المؤشر، أو حينما يكون إجراء اختبار سنوي للإنخفاض في القيمة ضرورياً، تقوم المجموعة بتقدير المبلغ الممكن تحصيله للأصل. يمثل المبلغ الممكن تحصيله للأصل القيمة العادلة للأصل أو الوحدة المنتجة للنقد ناقصاً تكاليف البيع والقيمة المستخدمة أيها أعلى. عندما يزيد المبلغ المدرج للأصل أو الوحدة المنتجة للنقد عن المبلغ الممكن تحصيله، يتم اعتبار الأصل بأنه منخفض القيمة ويتم تخفيضه إلى المبلغ الممكن تحصيله له.

عند تقييم القيمة المستخدمة، يتم خصم التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة إلى قيمتها الحالية باستخدام أسعار الخصم التي تعكس التقديرات الحالية في السوق للقيمة الزمنية للمال ومخاطر معينة مرتبطة بالأصل. عند تحديد القيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع، يتم استخدام نموذج تقييم مناسب. يتم دعم هذه العمليات الحسابية من خلال تقييمات متعددة أو مؤشرات أخرى متوفرة للقيمة العادلة.

النقدية وشبه النقدية

تتألف النقدية وشبه النقدية من النقد لدى البنوك وفي الصندوق والودائع قصيرة الأجل التي تستحق في الأصل خلال ثلاثة أشهر أو أقل في بيان المركز المالي.

٣ - الربح الأساسي والمخفف للسهم

يتم احتساب الربح الأساسي للسهم بتقسيم صافي الأرباح للفترة، على المعدل الموزون لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة كالتالي:

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٢٧,١٨٤	٢٧,٨١٣	٥,٧٥٨	١,٨٩٠
١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠
٠,٢٧٢	٠,٢٧٨	٠,٠٥٨	٠,٠١٩

الأرباح للفترة (ألف درهم)
 المعدل الموزون لعدد الأسهم القائمة
 خلال الفترة (بالآلاف)

الربح للسهم (درهم)

لم يتم عرض أية أرقام للربح المخفف للسهم حيث أن المجموعة لم تصدر أية أدوات مالية قد يكون لها تأثير على الربح للسهم عند استخدامها.

شركة دبي للتأمين (ش.م.ع)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية
 كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدققة)

٤ - الموجودات الثابتة

تشتمل الموجودات الثابتة على قطعة أرض تقع في إمارة دبي، الإمارات العربية المتحدة بقيمة مدرجة ٤٣,٣٠٧ ألف درهم. قرر مجلس إدارة المجموعة إنشاء المركز الرئيسي للمجموعة على قطعة الأرض في المستقبل المنظور.

٥ - الإستثمارات العقارية

تمثل الإستثمارات العقارية إستثمارات المجموعة في الأراضي والمباني ملك حر التي تقع في إمارة دبي، الإمارات العربية المتحدة.

٦ - الأدوات المالية

القيمة العادلة		القيمة المدرجة	
٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣٠ مارس ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)
٤٧,١١٦	٦٥,١٥٧	٤٧,١١٦	٦٥,١٥٧
١٤٤,٥٨٢	٢٣١,٢٩٨	١٤٤,٥٨٢	٢٣١,٢٩٨
٣٩,٨٠٢	٤٩,٨٦٤	٣٧,٨٧٠	٤٨,١٦٦
<u>٢٣١,٥٠٠</u>	<u>٣٤٦,٣١٩</u>	<u>٢٢٩,٥٦٨</u>	<u>٣٤٤,٦٢١</u>

الأدوات المالية
 بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر (إيضاح ١-٦)
 بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى (إيضاح ٢-٦)
 الاستثمارات بالتكلفة المطفأة (إيضاح ٣-٦)

٦-١ الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم
٣,٧٥٥	٣,٤٧٢
<u>٤٣,٣٦١</u>	<u>٦١,٦٨٥</u>
<u>٤٧,١١٦</u>	<u>٦٥,١٥٧</u>

(أ) أسهم - متداولة

(ب) مصنفة عند التثبيت الأولي
 ودائع بنكية تستحق بعد أكثر من ثلاثة أشهر (غير متداولة)

إن جميع الأسهم والودائع لدى البنوك توجد داخل الإمارات العربية المتحدة.

شركة دبي للتأمين (ش.م.ع)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدققة)

٦- الأدوات المالية (تتمة)

٦-٢ الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى

٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ ألف درهم (مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ألف درهم (مدققة)
٢٢١,٠٩٨	١٣٤,٣٨٢
١٠,٢٠٠	١٠,٢٠٠
<u>٢٣١,٢٩٨</u>	<u>١٤٤,٥٨٢</u>

أسهم - متداولة (داخل إ.ع.م)
أسهم - غير متداولة (داخل إ.ع.م)

٦-٣ السندات بالتكلفة المطفأة

٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ ألف درهم (مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ألف درهم (مدققة)
١٣,٦٧٣	٣,٦٧٥
٣٤,٤٩٣	٣٤,١٩٥
<u>٤٨,١٦٦</u>	<u>٣٧,٨٧٠</u>

التكلفة المطفأة

سندات الدين (داخل إ.ع.م)
سندات الدين (خارج إ.ع.م)

إن سندات الدين بمبلغ ٣٤,٤٩٣ ألف درهم (٢٠١٢ - ٣٤,١٩٥ ألف درهم) تم رهنها مقابل قرض بنكي (إيضاح ١١). تحقق الإستثمارات فائدة بسعر فعلي ٣,٩% سنوياً. إن مواعيد إستحقاق السندات هذه مبينة أدناه:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٣		
أقل من ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	المجموع ألف درهم
١٣,٦٧٣	-	١٣,٦٧٣
١٧,٠٨٦	١٧,٤٠٧	٣٤,٤٩٣
<u>٣٠,٧٥٩</u>	<u>١٧,٤٠٧</u>	<u>٤٨,١٦٦</u>

سندات الدين (داخل إ.ع.م)
سندات دين (خارج إ.ع.م)

شركة دبي للتأمين (ش.م.ع)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية
 كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدققة)

٦- الأدوات المالية (تتمة)

٦-٣ السندات بالتكلفة المطفأة (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة)			
أقل من ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	المجموع ألف درهم	
٣,٦٧٥	-	٣,٦٧٥	سندات الدين (داخل إ.ع.م.)
١٨,٠٧٣	١٦,١٢٢	٣٤,١٩٥	سندات دين (خارج إ.ع.م.)
<u>٢١,٧٤٨</u>	<u>١٦,١٢٢</u>	<u>٣٧,٨٧٠</u>	

٧- النقدية وشبه النقدية

تتألف النقدية وشبه النقدية المدرجة في بيان التدفقات النقدية من مبالغ بيان المركز المالي التالية:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ ألف درهم
<u>٣٠,٠٤٢</u>	<u>٣٠,٧٨٨</u>

الأرصدة لدى البنوك والنقد في الصندوق

إن جميع الأرصدة لدى البنوك موجودة في الإمارات العربية المتحدة.

٨- القرض البنكي

أبرمت المجموعة إتفاقية تسهيل إئتماني مع بنك دولي بمبلغ ٥ مليون دولار أمريكي (مايعادل ١٨,٤١٣ ألف درهم). إن تسهيلات القرض مضمونة مقابل إستثمارات في سندات محتفظ بها بالتكلفة المطفأة بمبلغ ٣٤,٤٩٣ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٢ - ٣٤,١٩٥ ألف درهم) (إيضاح ٦-٣) وهي مستخدمة في العمليات الإستثمارية للمجموعة. يترتب على القرض فوائد حسب لايبور لمدة ٣ أشهر زائداً ٠,٨٥٪ سنوياً ويتم ربط حيازة القرض مباشرة بفترة إستحقاق أدوات الدين الممولة بواسطة القرض. تستحق أدوات الدين على فترات من ٢ إلى ١٠ سنوات.

٩- رأس المال

٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ ألف درهم (مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ألف درهم (مدققة)
<u>١٠٠,٠٠٠</u>	<u>١٠٠,٠٠٠</u>

المصدر والمدفوع بالكامل - ١٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم قيمة السهم ١ درهم
 (٢٠١٢ - ١٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم قيمة السهم ١ درهم)

شركة دبي للتأمين (ش.م.ع)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدققة)

١٠ - الإحتياطات

نوع وهدف الإحتياطات

• الإحتياطي القانوني

وفقاً لقانون الشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة والنظام الأساسي للمجموعة، قررت المجموعة عدم زيادة الإحتياطي القانوني فوق المبلغ الذي يساوي ٥٠٪ من رأسمالها المدفوع. بناء على ذلك، لم يتم إجراء أية تحويلات خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣، نظراً لأن ذلك يستند إلى نتائج السنة. هذا الإحتياطي غير قابل للتوزيع إلا في الحالات التي يسمح بها القانون.

• الإحتياطي العام

يتم إجراء التحويلات إلى الإحتياطي العام بناء على توصية من مجلس الإدارة. قد يتم استخدام هذا الإحتياطي وفقاً للغايات التي تعتبر ملائمة من قبل مجلس الإدارة.

• التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة للاستثمارات

يسجل هذا الإحتياطي التغيرات في القيمة العادلة للأدوات المالية المحتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى.

١١ - الأرباح المقترحة توزيعها والموزعة

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ألف درهم (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ ألف درهم
-	٢٠,٠٠٠
٢٠,٠٠٠	-
<u>٢٠,٠٠٠</u>	<u>٢٠,٠٠٠</u>

المعلن عنها والموزعة:

الأرباح النقدية لسنة ٢٠١٢ بواقع ٠,٢٠ درهم للسهم
الأرباح النقدية لسنة ٢٠١١ بواقع ٠,٢٠ درهم للسهم

المقترحة للموافقة عليها خلال الجمعية العمومية السنوية:

(٢٠١٢ - أرباح نقدية بواقع ٠,٢٠ درهم للسهم)

٢٠,٠٠٠	-
<u>٢٠,٠٠٠</u>	<u>-</u>

شركة دبي للتأمين (ش.م.ع)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية
 كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدققة)

١٢ - المعلومات القطاعية

معلومات القطاعات الرئيسية

لأغراض إدارية، تم تنظيم المجموعة لوححدات أعمال إستنادا إلى منتجاتها وخدماتها ولديها ثلاثة قطاعات تشغيلية تقوم المجموعة بإعداد تقارير عنها كما يلي:

- قطاع التأمينات العامة ويشمل السيارات والتأمين البحري وضد الحريق والأعمال الهندسية والحوادث العامة والتأمين الصحي.
- قطاع التأمين على الحياة ويشمل التأمين على الحياة للأفراد والمجموعة.
- قطاع الإستثمارات ويتألف من الإستثمارات وإدارة النقد لحساب المجموعة الخاص.

تتم المعاملات بين القطاعات التشغيلية على أساس الأسعار التقديرية السائدة في السوق. يتم عرض معلومات القطاعات التشغيلية أدناه:

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر

الإجمالي		التأمين على الحياة		التأمينات العامة		
٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٦١,٠٦٣	٦٣,٥٠٨	٧,٣٠٧	٦,٤٧٥	٥٣,٧٥٦	٥٧,٠٣٣	إيرادات التأمين
(٣٧,٦١٦)	(٤٢,٥١١)	(٥,٦٧٧)	(٤,٨٨٢)	(٣١,٩٣٩)	(٣٧,٦٢٩)	إيرادات أقساط التأمين
						حصة معيدي التأمين
						من الأقساط
٢٣,٤٤٧	٢٠,٩٩٧	١,٦٣٠	١,٥٩٣	٢١,٨١٧	١٩,٤٠٤	صافي إيرادات أقساط التأمين
٢,٥٤٤	٢,٤٦٢	٢٢	٥	٢,٥٢٢	٢,٤٥٧	إيرادات عمولات
٨٥٢	(٥١٠)	٢٦٩	٣٥	٥٨٣	(٥٤٥)	إعادة التأمين
٢٦,٨٤٣	٢٢,٩٤٩	١,٩٢١	١,٦٣٣	٢٤,٩٢٢	٢١,٣١٦	إيرادات أخرى
٢٣,٩٥٣	٣٠,٩٩٠	٧٣٩	٧,٠٩٦	٢٣,٢١٤	٢٣,٨٩٤	مصاريف التأمين
(٢٠,١٣٥)	(٢١,١٠٨)	(٦٦٥)	(٦,٣٣١)	(١٩,٤٧٠)	(١٤,٧٧٧)	المطالبات المحققة
						حصة معيدي التأمين
						المطالبات المحققة
٣,٨١٨	٩,٨٨٢	٧٤	٧٦٥	٣,٧٤٤	٩,١١٧	صافي المطالبات المحققة
١٤,٢٢٦	٦,٧٩٩	٩٤٧	٧٤٨	١٣,٢٧٩	٦,٠٥١	مصاريف عمولات
٢٥٠	٧٦٧	-	-	٢٥٠	٧٦٧	الزيادة في خسائر أقساط
٢,٧٠٢	٣,١٢٢	٣٣٩	٣٩٥	٢,٣٦٣	٢,٧٢٧	إعادة التأمين
٢٠,٩٩٦	٢٠,٥٧٠	١,٣٦٠	١,٩٠٨	١٩,٦٣٦	١٨,٦٦٢	مصاريف عمومية وإدارية
٥,٨٤٧	٢,٣٧٩	٥٦١	(٢٧٥)	٥,٢٨٦	٢,٦٥٤	متعلقة بأنشطة التأمين
٨٨٩	١,٠٩٩					صافي إيرادات التأمين
(٩٧٨)	(١,٥٨٨)					إجمالي إيرادات الإستثمارات
٥,٧٥٨	١,٨٩٠					مصاريف أخرى غير مخصصة
						الأرباح للفترة

شركة دبي للتأمين (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة المرحلية
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدققة)

١٢ - المعلومات القطاعية (تتمة)

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر					
الإجمالي		التأمين على الحياة		التأمينات العامة	
٣٠ سبتمبر ٢٠١٢	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
إيرادات التأمين					
٢٣٦,٧٧٥	٢١٥,٧٣٤	٢٠,١٠٠	١٧,٥٩٠	٢١٦,٦٧٥	١٩٨,١٤٤
(١٧٧,٦٢٥)	(١٥٠,٢٨٨)	(١٦,٧٧٤)	(١٤,١٢٠)	(١٦٠,٨٥١)	(١٣٦,١٦٨)
صافي إيرادات أقساط التأمين					
٥٩,١٥٠	٦٥,٤٤٦	٣,٣٢٦	٣,٤٧٠	٥٥,٨٢٤	٦١,٩٧٦
١١,٦٣١	١٤,٨٧٣	١,١٣١	١,٥٤٦	١٠,٥٠٠	١٣,٣٢٧
٢,٥٢٩	(٩٠٣)	٣٠١	٤٠	٢,٢٢٨	(٩٤٣)
٧٣,٣١٠	٧٩,٤١٦	٤,٧٥٨	٥,٠٥٦	٦٨,٥٥٢	٧٤,٣٦٠
مصاريف التأمين					
٩١,٢٣٦	١١٥,٩١١	٢,٥٤١	٨,٠٨٥	٨٨,٦٩٥	١٠٧,٨٢٦
(٦٦,٦٧٦)	(٨٥,٢٧٣)	(٢,٣٢٩)	(٧,٢٠٢)	(٦٤,٣٤٧)	(٧٨,٠٧١)
٢٤,٥٦٠	٣٠,٦٣٨	٢١٢	٨٨٣	٢٤,٣٤٨	٢٩,٧٥٥
٢١,٠٤١	٢٠,٦٨٣	١,٥٩٢	١,٢٨٤	١٩,٤٤٩	١٩,٣٩٩
٧٤٩	١,٣٢٦	-	-	٧٤٩	١,٣٢٦
٨,٢٩٤	٩,٣٩٦	٦٨٩	٨٣٠	٧,٦٠٥	٨,٥٦٦
٥٤,٦٤٤	٦٢,٠٤٣	٢,٤٩٣	٢,٩٩٧	٥٢,١٥١	٥٩,٠٤٦
١٨,٦٦٦	١٧,٣٧٣	٢,٢٦٥	٢,٠٥٩	١٦,٤٠١	١٥,٣١٤
١١,٨٠٥	١٣,٧٧٥				
(٣,٢٨٧)	(٣,٣٣٥)				
٢٧,١٨٤	٢٧,٨١٣				
صافي إيرادات التأمين					
إجمالي إيرادات الإستثمارات					
مصاريف أخرى غير مخصصة					
الأرباح للفترة					

لأغراض إعداد التقارير التشغيلية والإدارية، تم تنظيم المجموعة في قطاع جغرافي واحد.

١٣ - موسمية النتائج

إن إيرادات أرباح الأسهم بمبلغ لا شيء و مبلغ ١١,٠٨٣ ألف درهم لفترتي الثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهيتين في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣، على التوالي، ومبلغ لا شيء ومبلغ ٨,٧٢٦ ألف درهم لفترتي الثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهيتين في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢، على التوالي، هي ذات طبيعة موسمية.

شركة دبي للتأمين (ش.م.ع)
إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة المرحلية
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدققة)

١٤ - الالتزامات والمطلوبات الطارئة

الضمانات

في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣، كان لدى المجموعة مطلوبات طارئة بخصوص كفالات بنكية وكفالات أخرى وأمور أخرى بمبلغ ١٠,٢٣٤ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٢ - ١٠,٢٠٤ ألف درهم) وذلك أثناء سير الأعمال العادية ومن غير المتوقع أن ينتج عنها التزامات جوهرية.

المطالبات القانونية

إن المجموعة وكما هو الحال في معظم شركات التأمين الهامة، لديها دعاوي قانونية أثناء سير الأعمال العادية. لا تعتقد المجموعة إستناداً إلى المشورة القانونية المستقلة بأن هذه القضايا سوف ينتج عنها تأثير جوهري على إيرادات المجموعة أو الوضع المالي.

الالتزامات

خلال السنة، أبرمت المجموعة عقد تجديد جزئي لاستثماراتها العقارية. إن مبلغ الالتزام القائم كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ هو ١,٣٧٧ ألف درهم.